III. Atala / Sección III

Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Administración Autonómica del País Vasco

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Saila

EBAZPENA, 2008ko urtarrilaren 11koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Saileko Bizkaiko Lurralde Ordezkariarena. Honen bidez ebazten Comercio del Mueble de Bizkaia Sektorearentzako Hitzarmen Kolektiboa erregistratu eta argitaratzea. Hitzarmenaren Kodea: 4800585.

Aurrekariak

1. 2007ko abenduaren 14an aurkeztu dira, Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzan, 2007ko abenduaren 11an sinatutako Comercio del Mueble de Bizkaia sektorearentzako Hitzarmen Kolektiboaren testua eta negoziazio-mahaia ELA, CC.OO., U.G.T. (LOLS) y LAB (LOLS) sindikatuek eta CEBEK. elkarteak enpresarien ordeezkare gisa osatzen dute.

2. Aipatutako hitzarmenaren azken akta sinatu dute CEBEK enpresarien ordezkariek eta Negoziazio Batzordean ELA sindikatuek dituzten ordezkariek, eta horiek aipatutako batzordeko bi aldeetako ordezkarien %50 baino gehiago dira.

3. Aipatutako hitzarmenaren indarraldia 2005ko urtarriolaren 1etik 2008ko abenduaren 31 artekoa da.

Zuzenbideko oinarriak

1. Aipatutako Hitzarmen Kolektiboa inskribatu eta argitaratzeko eskumena Langileen Estatutuaren testu bategina onartu zuen martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuko 90.2 artikuluak erabakitzen du, eta artikulu horrek xedatzen duenez, hitzarmenak —erregistratzeko bakarrik— Lan Agintaritzari aurkeztu beharko zaizkio, hori guztia Hitzarmen Kolektiboen Erregistroa sortu eta antolatzeari buruzko Eusko Jaurlaritzaren martxoaren 2ko 39/1981 Dekretuak, dekretu hori garatzen duen1982ko azaroaren 3ko Aginduak eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren urriaren 18ko 315/2005 Dekretuaren 24.1.g) artikuluak —Euskadiko Hitzarmen Kolektiboen Erregistroko Lurralde Atalaren kudeaketa Lurralde Ordezkaritzari ematen dionak— xedatutakoaren ildotik.

2. Aipatutako hitzarmena sinatu dute Negoziazio Batzordeko enpresarien ordezkari gehienek eta ordezkari sozial gehienek; hori dela eta, hartutako akordioak betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutuaren Testu Bateginaren 89.3 artikuluak xedatutako baldintzak.

3. Langileen Estatutuaren Testu Bateginaren 90.5 artikuluak xedatzen duenez, Lan Agintaritzaren iritziz hitzarmenak indarreko legea hausten badu edo hirugarrenen interesak larriki kaltetu, agintaritza horrek jurisdikzio eskumendunera joko du; eta kasu honetan hirugarrenen interesik kaltetu edota indarreko legea hausten ez denez, hitzarmena erregistratu eta gordailutzen da, eta «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitara ematen da, aipatutako artikuluko 2. eta 3. idatz-zatiekin bat etorriz.

Aipatutako legezko arauak eta oro har aplikatzekoak direnak ikusirik, Bizkaiko Lurralde ordezkariak, zera

EBATZI DU:

1. Comercio del Mueble de Bizkaia sektorearentzako Hitzarmen Kolektiboa Lurralde Atal honetako Hitzarmen Kolektiboen Erregistroan inskribatzeko agintzea.

2. Aipatutako Hitzarmen Kolektiboa «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzea.

3. Lurralde Ordezkaritza honetan gordailutzea.

Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social

RESOLUCIÓN de 11 de enero de 2008, de la Delegada Territorial en Bizkaia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se resuelve el registro y publicación del Convenio Colectivo para el Sector Comercio del Mueble de Bizkaia. Código Convenio número 4800585.

Antecedentes

1. Con fecha 14 de diciembre de 2007, ante esta Delegación Territorial de Bizkaia, se ha presentado el texto del Convenio Colectivo para el Sector Comercio del Mueble de Bizkaia, suscrito el 11 de diciembre de 2007, así como el acta inicial de Constitución de la Mesa Negociadora compuesta por las centrales sindicales ELA., CC.OO., U.G.T. (LOLS) y LAB (LOLS) y la representación empresarial CEBEK.

2. El acta final y el texto de dicho convenio ha sido suscrito por los representantes de la patronal CEBEK, y por los representantes sindicales de ELA de la Comisión Negociadora, que constituyen más del 50% de ambas representaciones en dicha Comisión.

3. La vigencia de dicho Convenio se establece del 1 de enero de 2005 al 31 de diciembre de 2008.

Fundamentos de Derecho

1. La competencia para la inscripción y publicación del citado Convenio Colectivo viene determinada por el Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores, conforme a lo dispuesto en su artículo 90.2, que determina que los Convenios deberán ser presentados ante la Autoridad Laboral a los solos efectos de registro, en relación con el Decreto del Gobierno Vasco 39/1981, de 2 de marzo, sobre creación y organización del Registro de los Convenios Colectivos de Trabajo, y la Orden de 3 de noviembre de 1982, que desarrolla el citado Decreto, así como el artículo 24.1.g) del Decreto 315/2005, de 18 de octubre, del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, que atribuye a la Delegación Territorial la facultad de gestionar la Sección Territorial del Registro de Convenios Colectivos de Euskadi.

2. El citado Convenio ha sido suscrito por la mayoría de la representación empresarial y de la representación social en la Comisión Negociadora, por lo que el acuerdo adoptado reúne los requisitos del artículo 89.3 del Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores citado.

3. El artículo 90.5 del Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores determina que si la Autoridad Laboral estimase que el Convenio conculca la legalidad vigente o lesiona gravemente el interés de terceros, se dirigirá de oficio a la Jurisdicción competente, y considerando que en el presente supuesto no se lesiona el interés de terceros ni se conculca la legalidad vigente, procede, de conformidad con los apartados 2 y 3 del citado artículo, su registro y depósito, así como disponer su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Vistos los preceptos legales citados y demás de general aplicación, la Delegada Territorial en Bizkaia

RESUELVE:

1. Ordenar la inscripción en el Registro de Convenios Colectivos de esta Sección Territorial del Convenio Colectivo del Sector Comercio del Mueble de Bizkaia.

2. Disponer la publicación del citado Convenio Colectivo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

3. Proceder a su correspondiente depósito en esta Delegación Territorial.

4. Jakinarazi ebazpen hau alderdiei, eta jakinarazi, halaber, honen aurka badagoela Eusko Jaurlaritzako Lan eta Gizarte Segurantza Zuzendariari gorako errekurtsoa aurkeztea, hilabeteko epean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 114. artikuluan —115. artikuluaren ildotik— xedatutakoarekin bat etorriz —lege hori 4/1999 Legeak aldatu zuen, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren organoen eta egitekoen Egitura finkatzen duen urriaren 18ko 315/2005 Dekretuaren 17.j) artikuluaren ildotik—.

Bilbon, 2008ko urtarrilaren 11n.—Bizkaiko Lurralde Ordezkaria, Karmele Arias Martínez

ALTZARIEN MERKATARITZARAKO BIZKAIKO HITZARMEN KOLEKTIBO PROBINTZIALA

2005-2006-2007-2008 URTEAK

1. artikulua.—*Aplikazio eremua*

a) Hitzarmen honetan hartzen diren akordioek altzarien merkataritzako enpresen eta haien langileen arteko lan-harremanak arautuko dituzte, Bizkaiko Lurralde Historikoan enpresa bakoitzak duen lantokietan, sukurtsalak, ordezkaritzak eta bulegoak barne.

b) Erabaki hauek enpresan lan egiten duen langile orori eragingo diote, Administrazio Kontseiluko eta Goi Zuzendaritzako kideei izan ezik.

c) Hitzarmen honen eraginpean altzarien handizkako zein txikizkako merkataritzaren sektoreko enpresa guztiak daude.

2. artikulua.—*Indarraldia eta iraupena*

a) Hitzarmen honek 4 urte iraungo du, sinatzen den egunean jarriko da indarrean, bere aplikazioak 2005eko urtarrilaren batera arteko atzera-eragina izango du, eta 2008ko abenduaren 31n bukatuko da.

b) Bi alderdiek erabaki dute 2008-10-01ean iragarriko dutela hitzarmenaren amaiera, eta hurrengo hitzarmeneko eztabaidak hitzarmen honen indarraldia amaitu eta 15 eguneko epean hasteko konpromisoa hartu dute.

3. artikulua.—*Baldintza onuragarriagoak eta gutxieneko bermatua*

a) Hitzarmen honetan barne hartuta dauden baldintza ekonomiko eta bestelako baldintza guztiak gutxieneko gisa ezartzen dira; hortaz, enpresetan ezarritako itun, klausula edo egoerek erabakitakoek baino baldintza onuragarriagoak badituzte, errespetatu egingo zaizkie lehendik baliatzen zituzten pertsonei.

b) Hitzarmen honen eraginpeko langile guztiei urteko igoera bat bermatuko zaie: urte bakoitzeko abenduaren 31n eta hurrengo urteko urtarrilaren 1ean indarrean dauden taulen arteko alde aritmetikoaren kopurua, soldata-tauletako hirugarren zutabean jasotzen diren lanbide-kategoriak kontuan hartuz langile bakoitzari dagokion kategoriaren arabera. Inola ere ezin izango da egin bermatutako kopuruak murrizten duen konpentsazio edo xurgapenik.

4. artikulua.—*Hitzarmeneko gutxieneko ordainsaria*

— 2005: Soldata-taulak %3,7 igotzea adostu da.

— 2006: Soldata-taulak %3 igoko dira.

— 2007: Soldata-taulak EAEko benetako KPIaren %125 igoko dira.

— 2008: Soldata-taulak EAEko benetako KPIaren %125 igoko dira, eta Jaurlaritzak aurreikusitako KPIaren %125 emango da kontura.

Hitzartutako igoerak aplikatuta, hitzarmenaren eranskineko soldata-taulak lortzen dira. Taula horietan urteko gutxieneko bermatuarekin egindako igoerak ere biltzen dira.

Enpresaburuak behartuta daude soldata-kontzeptua jasotzen duten kontzeptu eta kopuru guztiak islatzen dituen nomina egitera. Horrez gain, zenbateko hori Gizarte Segurantza eta PFEZren ondorioetarako aitortu beharko da.

4. Notificar la presente Resolución a las partes, haciendo saber que contra la misma podrán interponer recurso de alzada ante el Director de Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, en el plazo de un mes, de conformidad con lo establecido en el artículo 114, en relación con el artículo 115 de la Ley de 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, en relación con el artículo 17.j) del Decreto 315/2005, de 18 de octubre, por el que se establece la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.

En Bilbao, a 11 de enero de 2008.—La Delegada Territorial en Bizkaia, Karmele Arias Martínez

CONVENIO COLECTIVO PROVINCIAL DEL COMERCIO DEL MUEBLE DE BIZKAIA

AÑOS 2005-2006-2007-2008

Artículo 1.—*Ámbito de aplicación*

a) Los acuerdos adoptados en el presente Convenio regularán las relaciones laborales entre las empresas de comercio del mueble y su personal, en cualesquiera de los centros de trabajo de cada empresa, incluidas las sucursales, delegaciones y oficinas enclavadas en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Afectarán estos acuerdos a la totalidad del personal que preste sus servicios en la empresa, quedando excluidos únicamente los miembros del Consejo de Administración y alta Dirección.

c) Este Convenio obliga a todas las empresas del sector del mueble, tanto del comercio mayorista como detallista.

Artículo 2.—*Vigencia y duración*

a) Este Convenio tendrá una duración de 4 años, entrando en vigor en la fecha de su firma, siendo su aplicación retrotraída al primero de Enero de 2005 y finalizando el 31 de diciembre de 2008.

b) Ambas partes acuerdan que el Convenio se considere denunciado el 1-10-2008, comprometiéndose a iniciar las deliberaciones del siguiente Convenio en el plazo de 15 días a contar desde la finalización del mismo.

Artículo 3.—*Condiciones más beneficiosas y mínimo garantizado*

a) Todas las condiciones económicas y de otra índole contenidas en el presente Convenio se establecen con carácter de mínimos, por lo que los pactos, cláusulas o situaciones implantadas en las empresas, que impliquen condiciones más beneficiosas respecto a las convenidas, subsistirán para aquellas personas que vinieran disfrutándolas.

b) A todo el personal afectado por el presente Convenio se le garantizará un incremento anual igual a la diferencia aritmética entre las tablas en vigor al 31 de Diciembre de cada año y los del 1 de Enero del siguiente correspondiente a su categoría profesional, que se recoge en la tercera columna de las tablas salariales, y en ningún caso podrá efectuarse compensación y absorción que suponga reducción de dichas cantidades garantizadas.

Artículo 4.—*Retribución mínima del Convenio*

— 2005: Se acuerda incrementar las tablas salariales en 3,7%.

— 2006: Las tablas salariales se incrementarán un 3%.

— 2007: La tablas salariales se incrementarán un 125% del IPC real de la CAPV.

— 2008: Las tablas salariales se incrementarán el 125% del IPC real de la CAPV, dando a cuenta el 125% IPC previsto por el Gobierno.

La aplicación de los incrementos pactados dan como resultado las tablas salariales del anexo del Convenio, que recogen también los incrementos realizados con el mínimo anual garantizado.

Los empresarios se obligan a confeccionar la nómina con todos los conceptos y cantidades que comprenden el concepto salarial. Del mismo modo, tal cuantía deberá declararse a efectos de Seguridad Social y del IRPF.

5. artikulua.—*Primak, plusak eta jardueragatiko komisioak*

Primak, plusak edo jardueragatiko komisioak ordaintzeko, sektoreko enpresa bakoitzean gaur arte ezarritako metodoari jarraituko zaio, edo, bestela, bi alderdien adostasunez ezartzea erabakitzen denari.

6. artikulua.—*Oporren ordainketa*

Oporrak ordaintzeko honako hau izango da kontuan:

1. Oinarrizko soldata edo kualifikaziokoa.

2. Antzinatasuna.

3. Horiek hartu aurreko hiru hilabeteetako sarien edo plusen batez bestekoa.

7. artikulua.—*Aparteko lansariak*

1. Hitzarmen honen eraginpeko enpresek, uztailaren 15ean eta abenduaren 15ean, oinarrizko soldatak gehi antzinatasunak osatutako hilabete-sari bana ordainduko diete langileei.

2. Martxoko ordainsaria. Martxoko ordainsarian hileko bat ordainduko da, eta ekitaldi ekonomiko bakoitzekoa hurrengo urteko lehen hiruhilekoaren barruan likidatuko da.

8. artikulua.—*Enpresan lan egindako denboragatiko plusa*

Lan egindako denboragatiko plusa honako baldintza hauen araberakoa izango da:

a) Betetako laurteko bakoitzeko sorraraziko da.

b) Langileak meta dezakeen laurtekoen kopurua mugagabea da.

c) Pertsona bakoitzaren laurtekoaren zenbatekoa bere lanbide-kategoriako hitzarmenean ezarritako oinarrizko soldataren % 5a izango da.

d) Langileek enpresan emandako denboragatik metatuta dauzkaten laurteko guztiak daukaten azken lanbide-kategoriaren arabera jasoko dituzte.

e) Langilea enpresan sartu zen egunetik hasiko da kontatzen zerbitzu-denbora.

9. artikulua.—*Aparteko orduak*

Aparteko orduak pertsona bakoitzaren orduko soldataren %100eko igoerarekin ordainduko dira gutxienez, eta %150eko igoerarekin ordu horiek igande eta jaiegunetan egiten badira, Langileen Estatutuan jasotzen den legezko muga kontuan izanik.

10. artikulua.—*Enplegu aniztasuna*

1980ko urtarrilaren 1etik aurrera, enpresek ezin izango dute onartu lanean ari den, erretiratua dagoen edo pentsioa jasotzen duen esku-langile, langile liberal edo funtzionario publikorik. Salbuespen bakarrak ordukako garbitzaileak, egunean hiru ordura arteko kontulariak eta egunean lau ordura arteko kobratzaile erretiratuak izango dira.

11. artikulua.—*Urruntasun plusa*

Sortutako gastuak konpentsatzeko, gertuen dagoen garraio publiko merkeenaren zenbateko osoa ordainduko die enpresak lantokitik bi kilometro baino gehiagora bizi direnei.

12. artikulua.—*Dietak eta kilometrajea*

Saltzaile-bidaiariek eta gidarien kategoriako langileek, edo enpresak ohiko lantokitik kanpo egitekoren bat edo zerbitzuren bat agintzen dienek, egin dituzten gastuak kobratzeko eskubidea izango dute. Noizbait bidaiatzen duten langileek honako zenbateko hauek jasoko dituzte dieta gisa:

	2005	2006
Egun osoa	31,44	32,38
Gosaria	1,89	1,95
Bazkaria	9,27	9,55
Afaria	7,38	7,60
Lo egitea	12,91	13,30

Artículo 5.—*Primas, pluses y comisiones por actividad*

Para la retribución de las primas, pluses o comisiones por actividad se seguirá el método establecido hasta la fecha en cada empresa del sector, o el que de común acuerdo se implante en el futuro.

Artículo 6.—*Retribuciones de vacaciones*

Para la retribución de las vacaciones se tendrán en cuenta:

1. Salario base o de cualificación.

2. Antigüedad.

3. Media de las primas o pluses de los tres meses anteriores a su disfrute.

Artículo 7.—*Gratificaciones extraordinarias*

1. Las empresas afectadas por este Convenio abonarán a su personal, en las fechas de 15 de julio y 15 de diciembre, una mensualidad de salario base más antigüedad en cada una de ellas.

2. Paga de Marzo. La paga de marzo consistirá en una mensualidad, liquidándose la de cada ejercicio económico dentro del primer trimestre del año siguiente.

Artículo 8.—*Plus por tiempo de servicio en la empresa*

El plus por tiempo de servicio en la empresa se regulará por las siguientes condiciones:

a) Se devengará por cuatrienios vencidos.

b) El número de cuatrienios que puede acumular cada trabajador es ilimitado.

c) La cuantía del cuatrienio por cada persona se establece en el 5% sobre el salario base del Convenio de su categoría profesional.

d) El personal devengará la totalidad de los cuatrienios que tengan acumulados por tiempo de trabajo, de acuerdo con la categoría profesional laboral última que ostente.

e) El cómputo del tiempo de servicio se efectuará a contar desde el ingreso del personal de que se trate en la empresa.

Artículo 9.—*Horas extraordinarias*

Las horas extraordinarias se abonarán como mínimo con un incremento del 100% sobre el salario hora real de cada persona, y con el 150% de incremento para aquellas horas que se efectúen los domingos y festivos, teniendo en cuenta el tope legal vigente que fija la Ley del Estatuto de los Trabajadores.

Artículo 10.—*Pluriempleo*

Las empresas, a partir del 1 de enero de 1980 no podrán admitir a ninguna persona que disfrute de trabajo o se encuentre jubilada o perciba pensión, ya sea trabajador manual, liberal o funcionario público, a excepción del personal de limpieza por horas, personal contable hasta tres horas diarias y personal cobrador jubilado hasta cuatro horas diarias.

Artículo 11.—*Plus de distancia*

En compensación de los gastos ocasionados, las empresas abonarán al que viva a más de dos kilómetros de su centro de trabajo el importe íntegro del medio de transporte público más próximo y económico.

Artículo 12.—*Dietas y kilometraje*

El personal con categoría de viajante, chófer o al que se le confiera por la empresa alguna función de servicio, fuera de su residencia habitual de trabajo, tendrá derecho a que se le abonen los gastos que hubiera efectuado. El personal que viaje ocasionalmente percibirá en concepto de dieta las siguientes cantidades:

	2005	2006
Día completo	31,44	32,38
Desayuno	1,89	1,95
Comida	9,27	9,55
Cena	7,38	7,60
Dormir	12,91	13,30

Egun batetik gorako bidaietan, lotara itzuli gabe, eta justifikatu ezin diren gastuen konpentsazio gisa, gehienez 4,27 euro-ko gastua kobratzeko eskubidea izango dute langileek 2005. urtean, eta 4,40 euro-koa 2006.ean.

Kilometro bakoitzeko 0,24 euro ordainduko dira kilometraje gisa, eta gasolinaren salneurria igo edo jaisten bada eguneratu egingo da.

13. artikulua.—*Lanaldia*

Hitzarmena indarrean dagoen bitartean lanaldia astean 40 ordukoa eta urtean 1.774 ordukoa izango da.

Ekainetik irailera enpresak itxita egongo dira larunbat arratsaldeetan, eta goizeko ordutegia 9:00etatik 15:00ak arterainokoa izango da.

14. artikulua.—*Jaiak*

Gabon Eguneko (abenduaren 24a) eta Urtezahar Eguneko (abenduaren 31) arratsaldeak jai izango dira. Horrez gain, Bilboko Aste Nagusiko larunbata berreskuratu beharrik gabeko jaieguna izango da.

Sektoreko zaindariaren jaia Larunbat Santua izango dela adostu da, eta egun horretan hartuko da jai, baita jaiegun ofizial deklaratuko balitz ere.

15. artikulua.—*Oporrak*

Langile guztiek 30 egun naturaleko opor ordainduak izango dituzte urtero, eta opor horiek jaiegunaren bezpera ez den lanegun batean hasiko dira.

Oporrak ekaina eta iraila bitartean hartuko dira, biak barne.

Oporrak txandaka hartuko dira, eta Langileen Estatutuko 38. artikuluan araututakoa beteko da. Langileek hartu baino hiru hilabete lehenago izan beharko dute oporren berri, eta enpresaren eta langilearen edo sindikatuetako ordezkarien (horrelakorik dagoen enpresetan) arteko adostasunarekin zehaztuko dira.

Urtean zehar langileak enpresa uzten badu, oporren zati proportzionala jasotzeko eskubidea izango du.

16. artikulua.—*Soldaduska*

Soldaduska egiten ari diren pertsona ezkongabeek aparteko bi ordainsari kobratzeko eskubidea izango dute, eta ezkonduek hiru.

17. artikulua.—*Ordaindutako lizentziak*

Langileak, aldez aurretik jakinarazita eta justifikatuta, lanera etorri gabe geratu ahal izango dira, lansaria jasotzeko eskubidearekin, honako arrazoi hauetako batengatik eta honako denbora honetarako:

a) Hogei egun natural, ezkonduz gero.

b) Lau egun, ezkontidearen edo ezkontide bataren edo bestearen seme-alaben eta anai-arreben heriotzagatik.

c) Bi egun, seme-alaben jaiotzagatik, edo bigarren mailara arteko odolkidetasunezko edo ezkontzazko senideen ospitaleratze, gaixotasun larri edo heriotzagatik. Arrazoi hori dela-eta langileak bidaia egin behar badu, epea lau egunekoa izango da.

d) Egun bat ohiko etxebizitzaz aldatzeagatik.

e) Betebehar publiko edo pertsonalak egiteko behar adina denbora emango da, baita geroratu ezin diren norberaren gaiei pertsonalki erantzuteko premiagatik ere; bi kasu horietan, behar bezala justifikatu beharko da lanera ez etortzea. Legezko edo hitzarmenezko arauren batean denbora zehatza aipatzen bada, lanera ez etortzearen denborari eta konpentsazio ekonomikoari dagokienez, arauak dioenaren arabera erabakiko da.

Aipatutako betebeharrak 3 hilabetetan lanorduen %20 gutxienez betetzea eragozten badu, enpresak hitzarmen honetako 18. artikuluko 1. paragrafoan araututako eszedentzia-egoerara igaro ahal izango du eraginpeko langilea.

En los casos de desplazamiento superiores a un día, no regresando a pernoctar, y en compensación de aquellos gastos cuya justificación no resulte posible, el personal tendrá derecho a un reintegro de esos gastos como máximo de 4,27 euros en el año 2005 y 4,40 euros para 2006.

El kilometraje se abonará a 0,24 euros/km, y se revisará caso de aumento o disminución del precio de la gasolina.

Artículo 13.—*Jornada laboral*

La jornada laboral tendrá una duración de 40 horas semanales, y 1.774 horas anuales, durante la vigencia del Convenio.

Durante los meses de junio a septiembre las empresas permanecerán cerradas los sábados por la tarde, siendo el horario de mañana de 9 a 15 horas.

Artículo 14.—*Fiestas*

Los días de Nochebuena (24 de diciembre) y Nochevieja (31 de diciembre) se guardará fiesta por la tarde. Asimismo, se considerará festivo y no recuperable el sábado de la Semana Grande de Bilbao.

Se conviene como fiesta patronal del sector el día de Sábado Santo y su disfrute en dicha fecha, aun cuando fuera declarada fiesta oficial.

Artículo 15.—*Vacaciones*

Todo el personal disfrutará anualmente de unas vacaciones retribuidas de una duración de 30 días naturales, comenzando su disfrute en día laborable y que no sea víspera de festivo.

Las vacaciones se disfrutarán durante los meses de junio a septiembre, ambos inclusive.

Las vacaciones se disfrutarán en turnos rotativos, y se estará a lo preceptuado en el artículo 38 del Estatuto de los Trabajadores. Deberán ser conocidas por el personal con tres meses de antelación a su disfrute, que se fijará de mutuo acuerdo entre la empresa y el trabajador o representantes sindicales, en aquellas empresas que los tuvieran.

Cuando una persona cese en el transcurso del año, tendrá derecho a la parte proporcional de vacaciones.

Artículo 16.—*Servicio militar*

Las personas que están cumpliendo el servicio militar tendrán derecho a cobrar dos pagas extraordinarias las solteras, y tres las casadas.

Artículo 17.—*Licencias retribuidas*

El personal, previo aviso y justificación, podrá ausentarse del trabajo, con derecho a remuneración, por alguno de los motivos y por el tiempo siguiente:

a) Veinte días naturales en caso de matrimonio.

b) Cuatro días en los casos de fallecimiento del cónyuge o hijos y hermanos de uno u otro cónyuge.

c) Dos días en los casos de nacimiento de hijo, hospitalización, enfermedad grave o fallecimiento de parientes hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad. Cuando, con tal motivo, el personal necesite hacer un desplazamiento al efecto, el plazo será de cuatro días.

d) Un día por traslado de domicilio habitual.

e) Por tiempo indispensable para el cumplimiento de un deber inexcusable de carácter público y personal, así como por la necesidad de atender personalmente asuntos propios que no admitan demora, en ambos casos justificándolo debidamente. Cuando conste en una norma legal o convencional un período determinado, se estará a lo que ésta disponga en cuanto a duración de la ausencia y a su compensación económica.

Cuando el cumplimiento del deber antes referido suponga la imposibilidad de la prestación del trabajo debido en más del 20% de las horas laborales en un período de 3 meses, podrá la empresa pasar a la persona afectada a la situación de excedencia regulada en el párrafo primero del artículo 18 de este Convenio.

Egitekoa betetzeagatik edo karguan jarduteagatik langileak kalte-ordainik jasotzen badu, langileak enpresan duen soldatatik deskontatuko zaio ordain horren zenbatekoa.

f) Eginkizun sindikalak edo langileak ordezkatzeari dagozkion eginkizunak betetzeko, legez edo hitzarmenez ezarritako baldintzak beteko dira.

g) Langileen Estatutuaren 37. artikuluaren 4. idatz-zatian bularra emateko ezarritako baimena lanaldiaren hasieran edo amaieran hartu ahal izango da. Baimen hori ordubete lanera ez agertzean datza. Emakume langileak lizentzia hori nola hartu aukeratu ahal izango du, hau da, gorago aipatutako moduan edo dagokion denbora amatasunagatiko lizentziari gehituta, eta azken hori amaitutakoan baliatuta. Denbora hori zehazteko, adingabeak 9 hilabete betetzeko falta diren lanegun bakoitzeko ordubete zenbatuko da.

Legezko zaintza dela-eta, zaintzapean sei urtetik beherako umeren bat edo jarduera ordaindurik ez duen urritu fisiko edo psikiko bat duen langileak lanaldi arrunta murrizteko lizentziarako eskubidea izango du, eta beraz, ordainsaria ere proportzio berean murriztuko zaio. Murrizketa gutxienez lanaldi arruntaren herena izan daiteke eta, gehienez,erdia.

Bestalde, enpresek langileei behar duten denbora emango die gidabaimena ateratzeko azterketak egin ditzaten, baina gehienez ere hiru deialditan.

18. artikulua.—*Eszedentziak*

Enpresan gutxienez urtebete daramaten langileek eskubidea izango dute gehienez hiru urteko borondatezko eszedentzia hartzeko, eta Langileen Estatutuko 46.5 artikuluan zehaztutako lehentasun-eskubidea izango dute bueltatzerakoan. Iraupen jakineko kontratua dutenek, aldiz, ezin izango dute ezein kasutan aukera hori baliatu.

Eskatzen den eszedentzia urtebetera artekoa bada, eszedentzia amaitutakoan, enpresak langilea lehen zeukan lanpostu berean jarri beharko du. Horretarako, dagokion erreserba-klausula ezarri ahal izango du lan-kontratuan.

19. artikulua.—*Laneko arropak*

Hitzarmen honen eraginpeko enpresek behar dituzten lanarropak emango dizkiete langileei, enpresan sartzen direnean eta urtero.

20. artikulua.—*Probaldia*

Probaldia hitzartu ahal izango da, idazki bidez eginez gero. Probaldia eskala honen araberakoa izango da:

1. Maila ertaineko teknikariak eta zuzendariak: sei hilabete.

2. Langileen ataleko burua, erosketaburua, salmentaburua, arduradun nagusia eta saltzaile ibiltaria: hiru hilabete.

3. Titulurik gabeko gainerako langile teknikoak, merkataritzako eta administrazioko langileak: hiru hilabete.

4. Jarduera osagarrietako langileak eta mendeko langileak: hamabost egun.

Epe hori igarotakoan, langileak enpresako plantillakoak izango dira, eta probaldia antzinatasunerako zenbatuko zaie.

21. artikulua.—*Berme sindikalak*

Enpresa-batzordeetako kideek eta ordezkariek, 3 langiletik gorakoetan, hilean 20 ordu izango dituzte beraien karguari dagozkion lanetarako. Behar bezala eta idatziz justifikatu eta zentral sindikalak enpresari 48 orduko aurrerapenarekin jakinarazita, aipatutako orduak gehitu ahal izango dira.

Gainerako bermeetarako, kasu bakoitzerako indarrean dagoen legeriara joko da.

22. artikulua.—*Enpresa lekuz aldatzea*

Lantokia beste lekuren batera aldatu bada edo aldatzen bada, enpresako langileen interesak babestu egingo dira, bereziki garraio-gastuei, bidaian emandako denborari eta otordu-gastuei

En el supuesto de que la persona por cumplimiento del deber o desempeño del cargo perciba una indemnización, se descontará el importe de la misma del salario a que tuviera derecho en la empresa.

f) Para realizar funciones sindicales o de representación del personal en los términos establecidos legal o convencionalmente.

g) El permiso de lactancia establecido en el artículo 37, apartado 4 del Estatuto de los Trabajadores, consistente en 1 hora de ausencia del trabajo podrá ser disfrutado al inicio o al final de la jornada. Las trabajadoras podrán optar entre hacer uso de la licencia en la forma indicada o acumular el tiempo resultante a la licencia por maternidad y a disfrutar a continuación de esta, computándose ese tiempo a razón de una hora por cada día laborable que falte para los 9 meses del menor.

Quien por razones de guarda legal tenga a su cuidado directo algún menor de seis años o a un disminuido físico que no desempeñe otra actividad retribuida, tendrá derecho a una reducción de la jornada de trabajo, con la disminución proporcional del salario entre, al menos, un tercio y un máximo de la mitad de la duración de aquélla.

Asimismo, las empresas facilitaran a su personal el tiempo necesario para los exámenes del carnet de conducir, con un máximo de tres convocatorias.

Artículo 18.—*Excedencias*

El personal, con una antigüedad en la empresa de al menos un año, tendrá derecho a que se le reconozca la situación de excedencia voluntaria por un periodo máximo de tres años, sin que en ningún caso se pueda producir tal situación en los contratos de duración determinada, teniendo derecho preferente al reingreso, según el artículo 46.5 del Estatuto de los Trabajadores.

Si el periodo de excedencia que se solicitase fuese hasta un año, la empresa vendrá obligada al término de la excedencia a readmitir al excedente en el mismo puesto de trabajo que ocupaba anteriormente, pudiendo imponer a tal efecto la cláusula de reserva consiguiente en el contrato de trabajo.

Artículo 19.—*Prendas de trabajo*

Las empresas sujetas a este Convenio proveerán al personal (en el momento de su ingreso y cada año) de las prendas necesarias de trabajo.

Artículo 20.—*Periodo de prueba*

Siempre que se realice por escrito, podrá concertarse un período de prueba de acuerdo con la escala siguiente:

1. Personal técnico de grado medio y directores: seis meses.

2. Jefe de división de personal, de compras, de ventas, encargado general y viajante: tres meses.

3. Restante personal técnico no titulado, personal mercantil y personal administrativo: tres meses.

4. Personal de actividades auxiliares y subalternos: quince días.

Transcurrido el plazo referido, pasará a figurar en la plantilla de la empresa, y el tiempo que hubiera trabajado en calidad de prueba le será computado a efectos de antigüedad.

Artículo 21.—*Garantías sindicales*

Los miembros de los Comités de Empresa y Delegados dispondrán, en aquellas de más de 3 trabajadores, de 20 horas mensuales para las actividades propias de sus cargos, pudiéndose ampliar dichas horas con la debida justificación escrita y avisando a la empresa con una antelación de 48 horas de la correspondiente Central Sindical.

Para las demás garantías se remitirá a la legislación vigente en cada caso.

Artículo 22.—*Traslado de empresa*

En caso de que se haya dado o se diera traslado de centro de trabajo, quedarán salvaguardados todos los intereses del personal de la empresa y fundamentalmente lo concerniente a gas-

dagozkienak. Azken horietarako gutxieneko zenbateko hau finkatu da: 4,92 euro 2007an.

23. artikulua.—*Mediku azterketa*

Ugazaben mutualitateen bitartez, enpresako osasun-zerbitzuak artatzen dituzten enpresek osasun-azterketak egingo dizkiete, urtean behin, bertako langile guztiei. Azterketen barruan elektrokardiogramak ere egingo dira. Osasun-zerbitzurik ez duten enpresek beharrezkoak diren baliabideak jarriko dituzte, langileei urtero, ahal dela lehenengo hiruhilekoan, osasun-azterketak egiteko.

24. artikulua.—*Gaixotasun ordainketa*

Gizarte Segurantzak behar bezala egiaztatutako gaixotasun arruntaren, laneko gaixotasunaren, edo istripuen –lanekoa izan ala ez– kasuetarako, enpresek erabakita dituzten baldintza onuragarriagoak alde batera utzi gabe, enpresak nahitaezko prestazioak osatuko ditu ordainsariaren zenbateko osoa egin arte, langilea aldi baterako ezintasuneko egoeran dagoen bitartean.

25. artikulua.—*Erretiroa*

Enpresetan gutxienez hamar urteko antzinatasuna izanik hitzarmena indarrean dagoen bitartean erretiroa hartzen duten langileei enpresek erretiro-osagarria emango diete. Osagarriaren zenbatekoa eskala honen araberakoa izango da:

Borondatezko erretiroa hartuz gero:

— 60 urterekin: 12 hileko.
— 61 urterekin: 11 hileko.
— 62 urterekin: 10 hileko.
— 63 urterekin: 9 hileko.
— 64 urterekin: 8 hileko.
— 65 urterekin: 6 hileko.

Hileko horiek oinarrizko soldatan oinarrituta kalkulatuko dira.

Osagarria jaso ahal izateko, dagokion adina bete baino hiru hilabete lehenagoko epean egin beharko da eskaera. 65 urte bete eta erretirorik eskatu ez bada, osagarria jasotzeko eskubidea galduko da.

26. artikulua.—*Lanbide sailkapena*

Lanbide-sailkapena Merkataritzaren Lan Ordenantzak adierazten duen bezala ezarrita geratuko da. Ordenantza horretan, enpresen jarduerarekin bat etorriz eta langileen berariazko eginkizunen eta lanen parekatzeen arabera, dagokion lansari-taula azaltzen da, eranskinetan ikus daitekeen moduan.

27. artikulua.—*Erosketak*

Lantokian bertan edo enpresa bereko beste lantoki batean norberarentzako erosketak egiten dituzten langileei, biltegiko prezioari gastu orokorren %20 gehituta egingo zaie salmenta.

28. artikulua.—*Hizkuntzengatiko haborokin berezia*

Enpresari atzerriko hizkuntza bat edo gehiago dakizkiela egiaztatzen dioten langileek, ezagupen hori enpresak eskatzen badu eta enpresarekin itundu bada, oinarrizko soldatan %10eko gehikuntza egingo zaie hizkuntza bakoitzeko.

29. artikulua.—*Erakusleihoak apaintzeagatiko haborokin berezia*

Erakusleiho-apaintzailea izan gabe ohiko lanean erakusleihoak apaintzen aritzen diren langileek haborokin berezi gisa soldatan %10eko plusa edukitzeko eskubidea izango dute.

30. artikulua.—*Urritasunak*

Minusbaliatuak laneratzeari buruzko apirilaren 7ko 13/1982 Legea eta maiatzaren 11ko 1451/83 Errege Dekretua hitzarmen honetan txertaturik geratzea adostu da, arau horiek indargabeturik gelditu arte.

tos de transporte, tiempo invertido y gastos de comida, fijándose para esta última la cantidad mínima de 4,92 euros para 2007, en el caso de que el traslado sea a distinto municipio y aleje al trabajador de su domicilio habitual.

Artículo 23.—*Revisión médica*

Las empresas, a través de las Mutuas Patronales que atienden los servicios sanitarios de las mismas, reconocerán a todo su personal una vez al año. En el reconocimiento se incluirá el electrocardiograma. Aquellas empresas que carezcan de servicios sanitarios propios establecerán los medios para que su personal sea reconocido anualmente, en el primer trimestre de cada año, siempre que sea posible.

Artículo 24.—*Abono en caso de enfermedad*

Sin perjuicio de las condiciones más favorables que tuviesen establecidas las empresas, en caso de enfermedad común, profesional o accidente, sean o no de trabajo, debidamente acreditadas por la Seguridad Social, la empresa complementará las prestaciones obligatorias hasta el importe íntegro de sus retribuciones, durante el periodo de su permanencia en incapacidad temporal.

Artículo 25.—*Jubilación*

Las empresas concederán un complemento de jubilación al personal que con diez años como mínimo de antigüedad en la misma se jubile durante la vigencia del Convenio. Su cuantía irá en función de la siguiente escala:

Por jubilación voluntaria:

— A los 60 años: 12 mensualidades.
— A los 61 años: 11 mensualidades.
— A los 62 años: 10 mensualidades.
— A los 63 años: 9 mensualidades.
— A los 64 años: 8 mensualidades.
— A los 65 años: 6 mensualidades.

Dichas mensualidades se calcularán sobre el salario base.

Para su percepción habrá de solicitarse en el plazo de tres meses antes de cumplir la edad correspondiente. Si cumplidos los 65 años de edad, no solicitase la jubilación, perdería el derecho a este complemento.

Artículo 26.—*Clasificación profesional*

La clasificación profesional está establecida tal y como señala la Ordenanza Laboral del Comercio, para que de acuerdo con la actividad de la empresa y según las funciones específicas del personal y equiparación del trabajo, se señale la tabla de retribuciones correspondientes, tal y como figura en las tablas anexas.

Artículo 27.—*Compras*

Al personal que realice compras para su uso personal en su centro de trabajo o en otro de la misma empresa, la venta se le hará a precio de costo de almacén más el 20% en concepto de gastos generales.

Artículo 28.—*Gratificación especial por idiomas*

El personal con conocimientos acreditativos ante sus empresas de una o más lenguas o idiomas extranjeros, siempre que su conocimiento fuera requerido y pactado con la empresa, percibirá un aumento del 10% de su salario base por cada idioma.

Artículo 29.—*Gratificación especial por ordenación de escaparates*

El personal que, no estando clasificado como escaparatista, realice, no obstante, con carácter normal la función de ornamentación de escaparates, tendrá derecho en concepto de gratificación especial a un plus del 10% de su salario.

Artículo 30.—*Minusvalías*

Se conviene que la Ley 13/1982, de 7 de abril, de integración social de los minusválidos, así como el Real Decreto 1451/1983, de 11 de mayo, queden incorporados al presente Convenio, hasta tanto se produzca la derogación de los mismos.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Hitzarmen honen eraginpean dauden langileek, 2007. eta 2008. urteetan, eskubidea izango dute lanaldirako kontatuko ez den deskantsu-egun bat hartzeko. Hortaz, egun hori astelehenetik ostiralera hartu beharko da, jai-egunen bezperetan izan ezik eta, enpresa eta langilearen artean adostuko da eguna noiz errekuperatu.

2007ko deskantsu-eguna urtean bertan zehaztu ezin bada, 2008an baliatuko da.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Hitzarmen honek arautzen ez dituen gaietan Langileen Estatutua aplikatuko da edo, bestela, Merkataritzako Lan Ordenantza. Ordenantza horrek 2004-12-31 arteko indarraldia eta ondorioak izango ditu bakarrik, eta, beraz, adierazitako data igarotakoan, horren xedapenak edo ondorioak ez dira aplikatuko, mota eta jatorria edozein izanik ere.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa

Itundua zaintzeko, betetzeko edo interpretatzeko, Bitariko Batzordea eratuko da. Bertan parte hartuko dute zentral sindikal sinatzaile bakoitzeko ordezkari batek eta enpresen aldetik beste hainbeste ordezkarik. Hauxe izango da batzordearen helbidea: Kale Nagusia, 50-5, Bilbao (CEBEK Bizkaiko Enpresarien Konfederazioaren egoitza).

Bigarrena

Enpresetako langileek jaso ditzaketen ordainsari guztien kontzeptuak honako hauek dira:

a) Oinarrizko soldata edo kalifikaziozkoa.
   — Jardueraren araberako produkzio-primak, igandeko, jaiegunetako eta oporretako ordainsariak.
   — Aparteko haborokinak.
   — Langilearen baldintza bereziengatiko ordainsariak, antzinatasuna, txandak, eta abar.
   — Aparteko orduak.

b) Familia-plusa, distantzia-plusa.

c) Dietak.

Soldata-kontzeptutzat hartzen direnak eta, hortaz, legez soldatatzat joko direnak, a) idatz-zatian bildutakoak dira.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Los trabajadores afectados por el presente Convenio y únicamente durante los años 2007 y 2008 tendrán derecho a un día de descanso, que no se computara para la jornada laboral por lo que las fechas de disfrute que será de lunes a viernes, salvo en víspera de día festivo y su posterior recuperación serán acordados entre la empresa y el trabajador.

El día de descanso correspondiente al año 2007, si no pudiera determinarse en el año, se disfrutara en el año 2008.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

En las materias no reguladas por este Convenio será de aplicación el Estatuto de los Trabajadores y, en su defecto, el texto de la Ordenanza Laboral de Comercio, la cual transitoriamente mantendrá su vigencia y sus efectos exclusivamente hasta el 31-12-2008, por lo que no procederá, transcurrida esa fecha la aplicación de sus disposiciones o efectos cualquiera que sea su clase y origen.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Para la vigilancia, cumplimiento o interpretación de lo pactado se formará una Comisión Paritaria, que estará formada por un representante de cada Central Sindical firmante y el mismo número de representantes de la parte empresarial, fijándose el domicilio de la misma en Gran Vía, 50-5.°, de Bilbao, sede de la Confederación Empresarial de Bizkaia (CEBEK).

Segunda

Los conceptos por los que el personal de las empresas pueden recibir el conjunto de retribuciones son los siguientes:

a) Salario base o de calificación.
   — Primas de producción por actividad, retribución de domingos, fiestas y vacaciones.
   — Gratificaciones extraordinarias.
   — Retribuciones por condiciones especiales del trabajador, antigüedad, relevos, etc.
   — Horas extraordinarias.

b) Plus familiar, plus de distancia.

c) Dietas.

Dentro de los mismos se consideran conceptos salariales, y tendrán la consideración legal de salario, las relacionadas en el apartado a).

ALTZARIEN MERKATARITZARAKO HITZARMENEKO SOLDATEN TAULA

2005-2006 URTEAK

Lanbide kategoriak	Hileko soldata 2005	Urteko soldata 2005	Urteko gutxieneko bermea 2005	Hileko soldata 2006	Urteko soldata 2006	Urteko gutxieneko bermea 2006
I. taldea						
Ingeniari eta lizentziatuak	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Erdi-mailako tituluduna	1.163,32	17.449,80	622,62	1.200,55	18.008,25	558,45
II. Taldea: Administrazio-langileak						
Salmenta zuzendaria	1.110,42	16.656,30	594,34	1.145,95	17.189,25	532,95
Atalburua	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Langileburua	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Erosketaburua	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Salmentaburua	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Arduradun nagusia	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Sukurtsal-burua	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Biltegiko burua	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Sekzioburua	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Establezimenduko arduraduna	1.004,70	15.070,50	537,66	1.036,85	15.552,75	482,25
Saltzaile nagusia	990,25	14.853,75	529,95	1.021,94	15.329,10	475,35
Saltzaile ibiltaria	912,20	13.683,00	488,15	941,39	14.120,85	437,85
Artekaria	905,52	13.582,80	484,67	934,50	14.017,50	434,70
Saltzailea	900,16	13.502,40	481,78	928,97	13.934,55	432,15
Saltzaile laguntzailea	753,56	11.303,40	403,33	777,67	11.665,05	361,65

Lanbide kategoriak	Hileko soldata 2005	Urteko soldata 2005	Urteko gutxieneko bermea 2005	Hileko soldata 2006	Urteko soldata 2006	Urteko gutxieneko bermea 2006
III. taldea: Administrazio-langileak						
Administrazio-zuzendaria	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Administrazioburua	1.151,59	17.273,85	616,29	1.188,44	17.826,60	552,75
Sekzioburua	1.031,06	15.465,90	551,88	1.064,05	15.960,75	494,85
Itzultzaile edo interpretea	951,80	14.277,00	509,39	982,26	14.733,90	456,90
Idazkaria	898,89	13.483,35	481,07	927,65	13.914,75	431,40
Kontularia	951,80	14.277,00	509,39	982,26	14.733,90	456,90
Kutxazaina	925,40	13.881,00	495,34	955,01	14.325,15	444,15
Ofizial administraria	898,89	13.483,35	481,07	927,65	13.914,75	431,40
Laguntzailea	806,46	12.096,90	431,61	832,27	12.484,05	387,15
18 urtetik 25 urtera bitarteko izangaia	753,56	11.303,40	403,33	777,67	11.665,05	361,65
16 urtetik 18 urtera bitarteko izangaia	581,62	8.724,30	311,26	600,23	9.003,45	279,15
18 urtetik gorako kutxazain laguntzailea	793,15	11.897,25	424,53	818,53	12.277,95	380,70
IV. taldea: Zerbitzuko eta hainbat jardueretako langileak						
Tailerreko burua	1.052,32	15.784,80	563,26	1.085,99	16.289,85	505,05
1. mailako delineatzaile proiektugilea	1.052,32	15.784,80	563,26	1.085,99	16.289,85	505,05
1. mailako delineatzaile dekoratzailea	967,71	14.515,65	517,92	998,68	14.980,20	464,55
2. mailako delineatzailea	906,87	13.603,05	485,38	935,89	14.038,35	435,30
1. mailako ofizioko profesionala	925,40	13.881,00	495,23	955,01	14.325,15	444,15
2. mailako ofizioko profesionala	867,19	13.007,85	464,15	894,94	13.424,10	416,25
Langilezaina	875,13	13.126,95	468,41	903,13	13.546,95	420,00
Lanbide-laguntzailea	753,57	11.303,55	403,37	777,68	11.665,20	361,65
Langile espez. (garbiketakoa)	806,45	12.096,75	431,57	832,26	12.483,90	387,15
Paketatzailea, zaku-joslea	740,25	11.103,75	396,14	763,94	11.459,10	355,35
V. taldea: Urgazleak						
Atezaina, kobratzailea edo mandataria	700,69	10.510,35	374,96	723,11	10.846,65	336,30
Garbitzaileak (lan egindako orduen prop.)	700,69	10.510,35	374,96	723,11	10.846,65	336,30
VI. taldea: Informatika						
Zuzendaria	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Kontzeptorea	1.163,32	17.449,80	622,62	1.200,55	18.008,25	558,45
Analista	1.044,36	15.665,40	558,92	1.077,78	16.166,70	501,30
Programatzailea	970,33	14.554,95	519,34	1.001,38	15.020,70	465,75
Operadorea	900,16	13.502,40	481,78	928,97	13.934,55	432,15
Grabatzailea	853,97	12.809,55	456,99	881,30	13.219,50	409,95
Manipulatzailea	777,34	11.660,10	416,07	802,21	12.033,15	373,05

TABLA SALARIAL CONVENIO COMERCIO DEL MUEBLE

AÑOS 2005-2006

Categorías profesionales	Salario mensual 2005	Salario anual 2005	Garantía mínima anual 2005	Salario mensual 2006	Salario anual 2006	Garantía mínima anual 2006
Grupo I						
Ingenieros y Licenciados	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Titulado de grado medio	1.163,32	17.449,80	622,62	1.200,55	18.008,25	558,45
Grupo II: Personal administrativo						
Director Comercial	1.110,42	16.656,30	594,34	1.145,95	17.189,25	532,95
Jefe de División	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Jefe de Personal	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Jefe de Compras	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Jefe de Ventas	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Encargado General	1.057,64	15.864,60	566,10	1.091,48	16.372,20	507,60
Jefe de Sucursal	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Jefe de Almacén	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Jefe de Sección	978,32	14.674,80	523,59	1.009,63	15.144,45	469,65
Encargado de Establecimiento	1.004,70	15.070,50	537,66	1.036,85	15.552,75	482,25
Dependiente Mayor	990,25	14.853,75	529,95	1.021,94	15.329,10	475,35
Viajante	912,20	13.683,00	488,15	941,39	14.120,85	437,85
Corredor	905,52	13.582,80	484,67	934,50	14.017,50	434,70
Dependiente	900,16	13.502,40	481,78	928,97	13.934,55	432,15
Ayudante Dependiente	753,56	11.303,40	403,33	777,67	11.665,05	361,65
Grupo III: Personal administrativo						
Director Administrativo	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Jefe Administrativo	1.151,59	17.273,85	616,29	1.188,44	17.826,60	552,75
Jefe de Sección	1.031,06	15.465,90	551,88	1.064,05	15.960,75	494,85
Traductor o Intérprete	951,80	14.277,00	509,39	982,26	14.733,90	456,90
Secretario/a	898,89	13.483,35	481,07	927,65	13.914,75	431,40
Contable	951,80	14.277,00	509,39	982,26	14.733,90	456,90
Cajero/a	925,40	13.881,00	495,34	955,01	14.325,15	444,15
Oficial Administrativo	898,89	13.483,35	481,07	927,65	13.914,75	431,40
Auxiliar	806,46	12.096,90	431,61	832,27	12.484,05	387,15
Aspirante de 18 a 25 años	753,56	11.303,40	403,33	777,67	11.665,05	361,65
Aspirante de 16 a 18 años	581,62	8.724,30	311,26	600,23	9.003,45	279,15
Auxiliar Caja mayor de 18 años	793,15	11.897,25	424,53	818,53	12.277,95	380,70

Categorías profesionales	Salario mensual 2005	Salario anual 2005	Garantía mínima anual 2005	Salario mensual 2006	Salario anual 2006	Garantía mínima anual 2006
Grupo IV: Personal de servicio y actividades diversas						
Jefe de Taller	1.052,32	15.784,80	563,26	1.085,99	16.289,85	505,05
Delineante Proyectista 1.ª	1.052,32	15.784,80	563,26	1.085,99	16.289,85	505,05
Delineante de 1.ª Decorador	967,71	14.515,65	517,92	998,68	14.980,20	464,55
Delineante de 2.ª	906,87	13.603,05	485,38	935,89	14.038,35	435,30
Profesional Oficio de 1.ª	925,40	13.881,00	495,23	955,01	14.325,15	444,15
Profesional Oficio de 2.ª	867,19	13.007,85	464,15	894,94	13.424,10	416,25
Capataz	875,13	13.126,95	468,41	903,13	13.546,95	420,00
Ayudante de Oficio	753,57	11.303,55	403,37	777,68	11.665,20	361,65
Operario especializado (de limpieza)	806,45	12.096,75	431,57	832,26	12.483,90	387,15
Embaladora, cosedora de sacos	740,25	11.103,75	396,14	763,94	11.459,10	355,35
Grupo V: Personal subalterno						
Conserje, Cobrador u Ordenanza	700,69	10.510,35	374,96	723,11	10.846,65	336,30
Personal Limpieza (proporción horas trabajadas)	700,69	10.510,35	374,96	723,11	10.846,65	336,30
Grupo VI: Informática						
Director	1.216,21	18.243,15	650,86	1.255,13	18.826,95	583,80
Conceptor	1.163,32	17.449,80	622,62	1.200,55	18.008,25	558,45
Analista	1.044,36	15.665,40	558,92	1.077,78	16.166,70	501,30
Programador	970,33	14.554,95	519,34	1.001,38	15.020,70	465,75
Operador	900,16	13.502,40	481,78	928,97	13.934,55	432,15
Grabador	853,97	12.809,55	456,99	881,30	13.219,50	409,95
Manipulador	777,34	11.660,10	416,07	802,21	12.033,15	373,05

(III-16)

AKATS ZUZENKETA

2008ko urtarrilaren 10ean Ehunkien Merkataritzaren sektorerako indarreko Hitzarmen Kolektbioaren Negoziazio Batzordeak akta aurkeztu du Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzan eta, horren bidez, «Oporren ordainketa» izenburuko 18 artikuluaren falta zuzentzen da, 2008ko urtarrilaren 7an «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratutako hitzarmenaren testuan.

Hori dela-eta zuzenketa egiten da, eta «18. artikulua.—Oporren ordainketa» izenburua eransten da Hitzarmenaren testuko 17. artikuluko e) paragrafoaren ondoren.

Bilbon, 2007ko urtarrilaren 17an.—Bizkaiko Lurralde Ordezkaria, Karmele Arias Martínez

(III-17)

CORRECCIÓN DE ERRORES

Con fecha 10 de enero de 2008, la Comisión Negociadora del Convenio Colectivo vigente del sector de Comercio Textil (Código Convenio 4800595) ha presentado en esta Delegación Territorial de Bizkaia acta en la que procede a la corrección de la omisión del título del «artículo 18.—Retribución de las vacaciones», en el texto de dicho convenio, publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia el 7 de enero de 2008».

Por lo que se procede a la corrección incorporando el título «Artículo 18.—Retribución de las vacaciones» a continuación del párrafo e) del artículo 17 del texto del Convenio.

En Bilbao, a 17 de enero de 2007.—La Delegada Territorial en Bizkaia, Karmele Arias Martínez

(III-17)

Industria, Merkataritza eta Turismo Saila

IRAGARKIA, 2008ko Urtarrilaren 9an, Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Bizkaiko Lurralde Bulegoko buruarena. Honen bidez, jendaurrean jartzen da ondoren aipatzen den instalazio elektrikoa:

13,2 kV aireko linea elektrikoa «Somorrostro-Muskiz» Zto. 10 eta «Campillo-Gallarta» Zto. 4 zirkuitoen lotura 14 eta 8 euskarri artean Muskiz eta Abanto-Zierbenako udalerrietan.

Iberdrola Distribución Eléctrica, S.A., titularrak eskatuta, jendaurrean jartzen dira ondoren aipatzen den instalazio elektrikoa eta enpresa horrek desjabetza egiteko beharrezko dituen ondasun eta eskubideen zerrenda zehatza eta banakatua, abenduaren 3ko 282/2002 Dekretuaren 10. artikuluak (2002/12/23ko «E.H.A.A.») eta abenduaren 1eko 1955/2000 Errege Dekretuaren 144. artikuluak (2000/12/27ko «E.A.O.») xedatutakoaren ondorioetarako, testu bereko azken xedapenetatik lehenengoan, 1957ko apirilaren 26ko Nahitaezko Desjabetzari buruzko Erregelamenduko 17. artikuluan eta Elektrizitate Sektoreari buruzko azaroaren 27ko 54/1997 Legearen 53. artikuluan finkatutakoarekin bat etorriz.

Erref.: L-6926-ASS/JAR
Esp.: 48-AT-H-2008-00001

— Lana egingo den tokia: Muskiz eta Abanto-Zierbenako udalerrietan.

Departamento de Industria, Comercio y Turismo

ANUNCIO 9 de enero de 2008, del Jefe de la Oficina Territorial de Bizkaia del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, por el que se somete a información pública la siguiente instalación eléctrica:

Línea eléctrica aérea a 13,2 kV enlace de los circuitos «Somorrostro-Muskiz» Cto. 10 y «Campillo-Gallarta» Cto. 4, entre los apoyos número 14 y número 8, en los términos municipales de Muskiz y Abanto y Ciérvana-Abanto-Zierbena.

A los efectos previstos en el artículo 10 del Decreto 282/2002, de 3 de diciembre («B.O.P.V.» 23-12-02), y 144 del Real Decreto 1955/2000, de 1 de diciembre («B.O.E.» 27-12-00), en concordancia con lo establecido en la Disposición final primera del mismo texto, artículo 17 del Reglamento de la Ley de Expropiación Forzosa, de 26 de abril de 1957, y artículo 53 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico, se somete a información pública la siguiente instalación, cuyo peticionario es Iberdrola Distribución Eléctrica, S.A., junto con la relación concreta e individualizada de los bienes o derechos que dicha empresa considera de necesaria expropiación.

Ref.: L-6926-ASS/JAR
Exp.: 48-AT-H-2008-00001

— Emplazamiento: en los términos municipales de Muskiz y Abanto y Ciérvana-Abanto-Zierbena.